

酒吧噪音消減措施

Control on Bar Noise

環境保護署 區域辦事處(南)
Regional Office (South)
Environmental Protection Department

環保署網上提供的指引 Guidelines available on EPD website

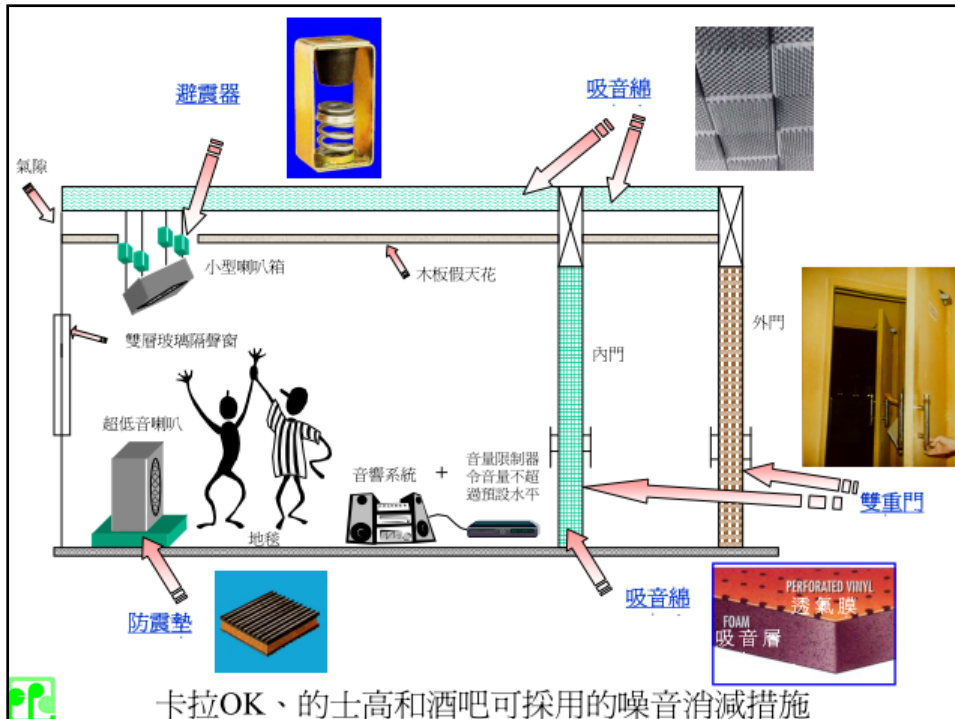
- 消滅卡拉OK、的士高及酒吧噪音的優良手法
(http://www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/environmentinhk/noise/guide_ref/files/KaraokeDisco_C.pdf)
- Good Practices on Noise Abatement for Karaoke, Discos and Bars
(http://www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/noise/guide_ref/files/KaraokeDisco.pdf)

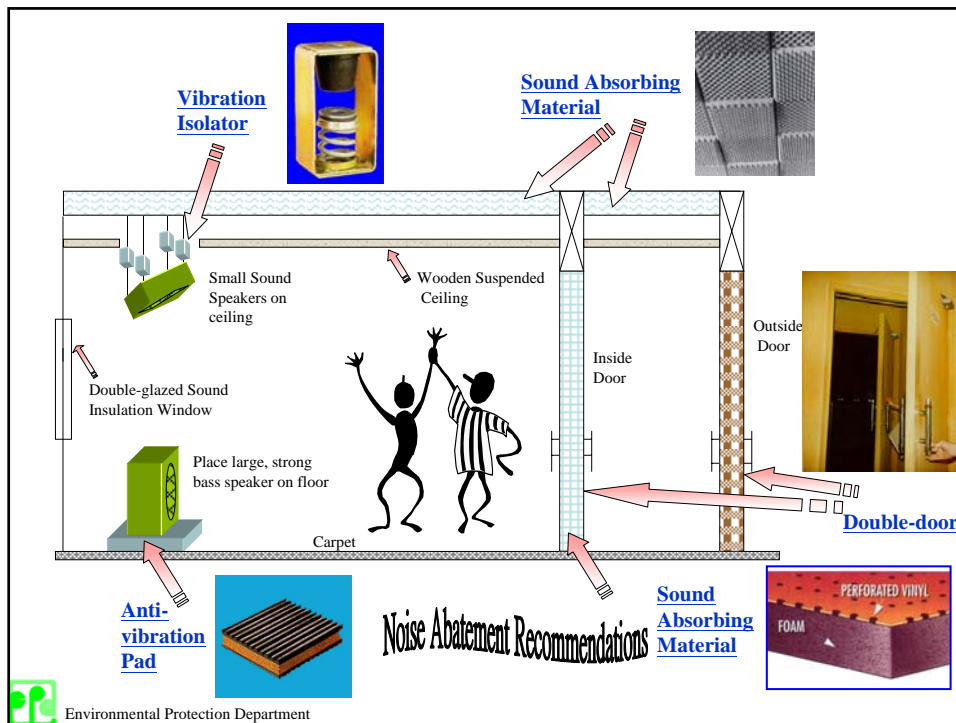
消滅卡拉OK、的士高及酒吧噪音的優良手法

1. 選擇在住宅區附近及商業區內經營卡拉OK及酒吧。
2. 計劃新建築工程時，必須考慮到噪音問題。
3. 選擇在商業區內經營卡拉OK及酒吧。
4. 在住宅區內經營卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。
5. 裝修卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。
6. 裝修卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。
7. 裝修卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。
8. 裝修卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。
9. 裝修卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。
10. 裝修卡拉OK及酒吧時，必須採取措施，以減少噪音。

Good Practices on Noise Abatement for Karaoke, Discos and Bars

1. Avoid setting up business with large noise emitting equipment in building or on street level.
2. Select high sound proof materials, the sound spectrum of which is higher to reduce noise transmission through building structure to neighbors.
3. Avoid hanging sign or other noise emitting equipment on the ceiling to reduce transmission of noise to other floors.
4. Encourage visitors separated using other sound absorbing material to reduce transmission of noise to other floors.
5. Locate sound speakers away from corners of premises.
6. Reduce the volume of sound emitted by the music to avoid disturbing others in the vicinity. Install a sound limiter to avoid disturbing others in the vicinity.
7. Sound walls should be installed around and outside. They are covered with noise absorbers.
8. Place noise abatement measures to avoid noise transmission from the floor to other floors through structure and structure supporting (concrete floor joists).
9. Sound walls should be built on both of sound insulation to reduce noise transmission to other floors.
10. Install sound proof doors at the doors to reduce the noise. They are sound proof doors, which are guaranteed to reduce noise transmission to other floors.
11. Place the doors in a closed state to reduce the noise transmission from the floor to other floors. The sound proof doors should be used and not be available in the nearby area.





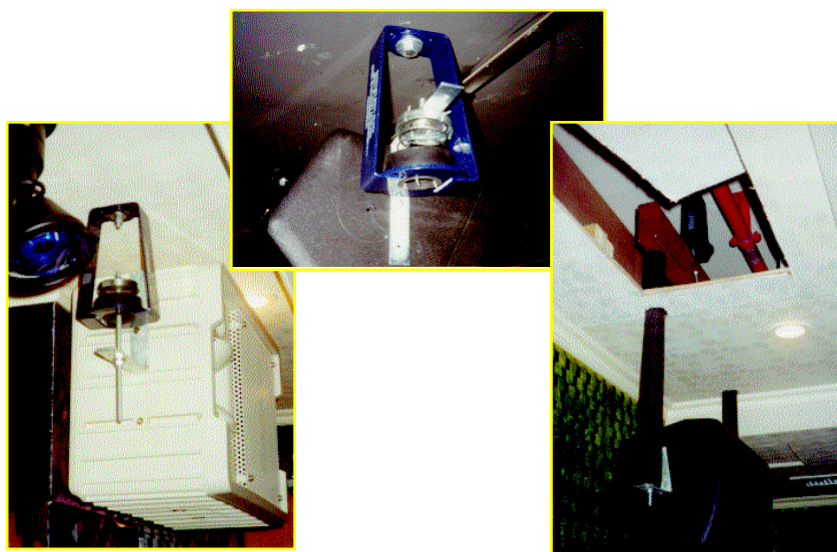
消減卡拉OK、的士高及酒吧噪音的優良手法

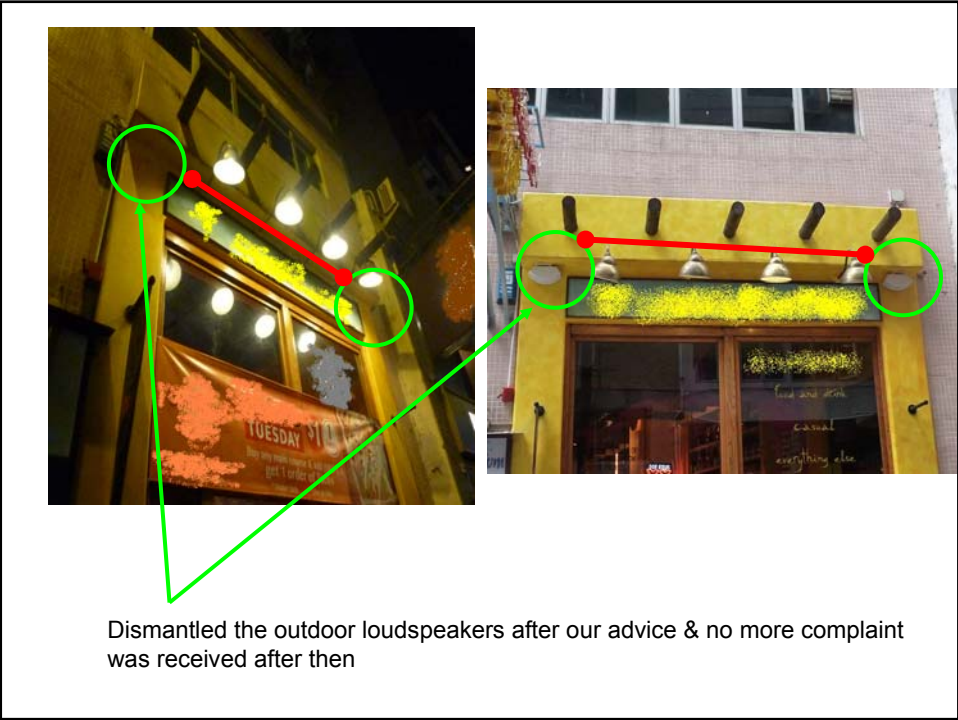
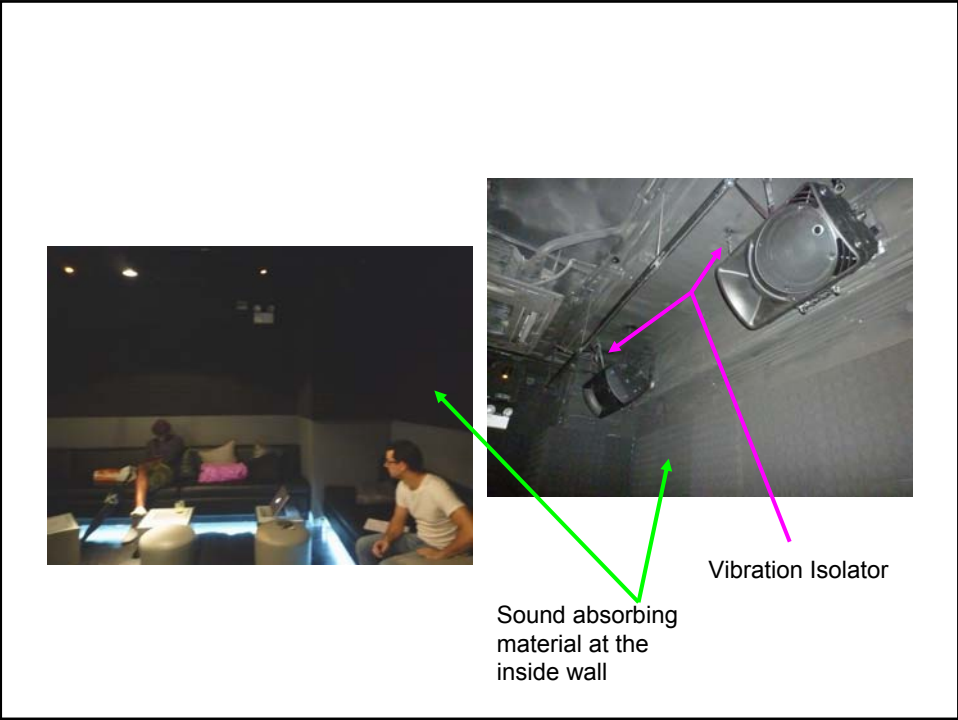
- 一. 避免在有住宿單位的大廈經營必須使用大型擴音系統的業務；
- 二. 在喇叭箱及其支架上安裝防震器，以消減其震動經樓宇結構傳至鄰居而成的噪音；
- 三. 避免將大型或重低音喇叭箱懸掛於天花板，以減少其發出的低頻噪音及震動傳至他層鄰戶；
- 四. 在天花板安裝由吸音物料造成的墊及至他層鄰戶；

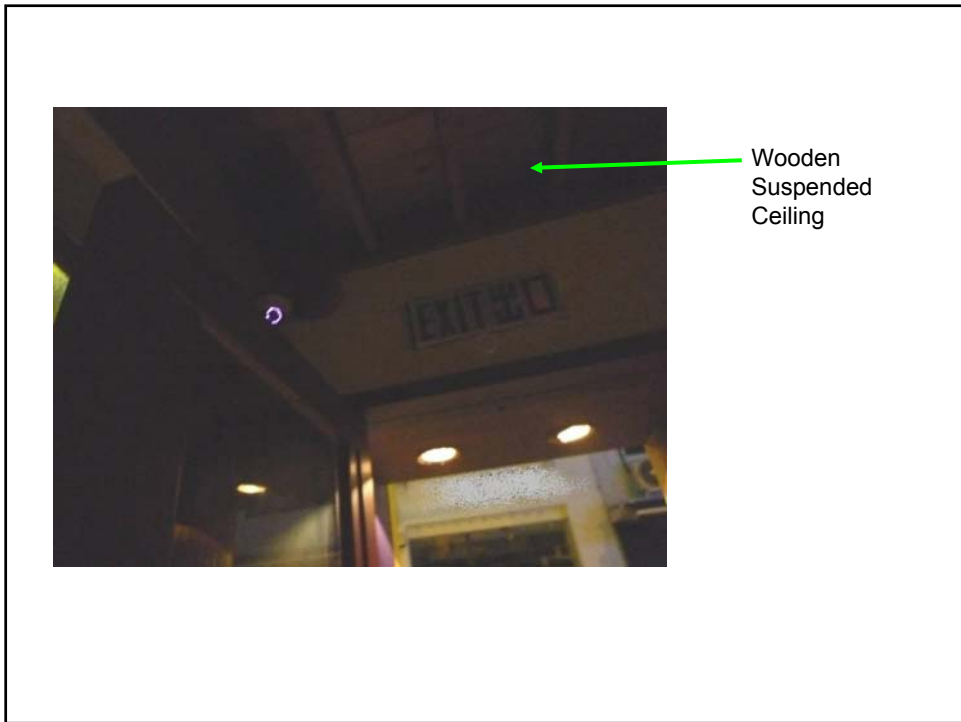
Good Practices on Noise Abatement for Karaoke, Discos and Bars

1. Avoid setting up business with large scale sound amplification system in buildings in which people live;
2. Install thick resilient pads underneath the sound speakers or their supports to reduce noise transmission through building structures to neighbours;
3. Avoid hanging large or strong bass sound speakers on the ceiling to reduce transmission of low frequency noise and vibration to other floors;
4. Construct wooden suspended ceiling and attach sound absorbing materials to ceiling to reduce transmission of noise to other floors;

Loudspeakers with spring hangers







Acoustic Ceiling



Acoustic Doors & Ceiling



消滅卡拉OK、的士高及酒吧噪音的優良手法

- 五. 喇叭箱應擺放在遠離角落的位置；
- 六. 將揚聲器音量控制及保持在低聲級位上，避免滋擾鄰戶。安裝音量限制器，以防止音量被擅自改動；
- 七. 採用雙層玻璃隔音窗，並確保窗門於作業時緊閉；
- 八. 適當採用減音設施，避免店內的聲音經由任何通道/出口(例如：抽氣扇出口、氣窗、氣槽等)向外傳出，滋擾鄰戶；
- 九. 在店舖入口安裝由隔音及吸音物料造成的雙重門，防止店內的噪音溢出；

Good Practices on Noise Abatement for Karaoke, Discos and Bars

5. Locate sound speakers away from corners of premises;
6. Maintain the volume of your sound systems at low levels to avoid causing nuisance to neighbours. Install a sound limiter so as to prevent tampering with the sound volume setting;
7. Install double-glazed noise insulation windows and ensure they are closed at all times when in business;
8. Adopt noise abatement measures to avoid noise transmission from the shop to outside through openings (such as louvers, ventilating fan/exhaust/duct openings);
9. Install double doors which are made of sound insulation or absorption materials at the entrance to avoid noise leakage to outside;



Green marker (sound limiter) on the volume control to remind the staff not over-tune the amplifier

Double Glazing Window





Curtain (made of Sound Absorbing Material) inside the entrance



Vibration Isolator

Sound absorbing material at the inside wall



- Double-door type between bar and the balcony



- Double-door type at the side door

Sound Lobby



Acoustic Doors & Ceiling



消滅卡拉OK、的士高及酒吧噪音的優良手法

- 十. 雙重門內安裝訊號燈或其他適合的訊號裝置，當雙重門的兩門一齊被開啓時發出訊號，通知管理人員將門關閉；
- 十一. 加派人手確保正門及後門於營業時關閉，防止店內的噪音向外傳出，使所發出的噪音在鄰近對「噪音感應強的地方」，不能聽到；
- 十二. 勸喻在入口聚集的顧客，不要喧嘩，高聲談話，以免滋擾附近居民；及
- 十三. 給予僱員關於消滅噪音措施的培訓。

Good Practices on Noise Abatement for Karaoke, Discos and Bars

10. Install a signal alarm at the double doors so that when the two doors are open simultaneously, a signal will be generated to notify the responsible person to close the doors;
11. Ensure the doors are closed when in business to avoid noise transmission from the shop to outside, so that the noises generated from your premises will not be audible in the nearby noise sensitive receivers;
12. Warn the customers at the entrance not to scream and speak too loud in order not to create any noise annoyance to nearby residents; and
13. Provide training to staff on noise control measures.



Closed the door tightly to prevent music noise emanation

Closed the door tightly to prevent music noise emanation





- Advisory displayed at the front door (photo at "P58")



- Advisory displayed at the balcony's door



- Advisory displayed at the front door

Advisory displayed at entrance



注意：讀者應留意採納本單張上的建議並不代表必可符合《噪音管制條例》的要求。除本單張上的方法外，可能還有其他可行的方法。因此，讀者應向獨立專業人士查詢，尋求適合其情況的減音措施。此外，在採用任何減音措施時，亦應同時留意及符合其他相關法例的要求。

Note: The reader is reminded that implementing the recommendations of this leaflet does not necessarily mean compliance with the requirements of the Noise Control Ordinance. The good practices listed in this leaflet are not exhaustive and the reader is recommended to consult independent experts for advice on noise control measures specifically suitable for his/her situation. In addition, the reader should also ensure compliance with other relevant legislative requirements when implementing any noise control measures.